

Nr. 129. Sonnabend, den 2. (14.) November. 1868.

Redakcya i Expedycya przy ulicy Konstantynowskiéj pod Nr. 327 — Abonament w Łodzi: roczme Rsr. 3, półrocznie Rsr. 1 kop. 50, kwartalnie kop. 75. Na stacyach poczt: rocznie rs. 5, półrocz: rs 2 k. 50, kwart. rs. 1 k. 25.

Redaction und Expedition: Konstantinerstraße Nro. 327 — Abonnement in Łodz: jährlich 3 Rbl., halbjährl. 1 Rub. 50 Kop., vierteljäh. 75 Kop. — Auf allen Postämtern: jährl. 5 Rbl. halbj. 2 Rbl. 50 Kop., viertelj. 1 Rub. 25 Kop.

Ponieważ wybory Członków Starszyn do Łódzkiego Ruskiego Zebrania odbyte w dniu 13 października t. r. przez JW. Naczelnika Gubernji nie zostały zatwierdzonymi, a to skutkiem nie stosowania się do przepisów Ustawy. Zatem mam honor wezwać Szanownych pp. Członków, aby w dniu 3 (15) listopada o godzinie 4ej po południu raczyli przybyć do domu w którym się pomieszcza Klub dla odbycia nowych wyborów i otwarcia Zebrania.

Naczelnik powiatu Łodzińskiego, Sztabs-Rotmistrz
фонъ Эттингенъ.

Die Wahl der Vorstands-Mitglieder für die Lodzer Russische Ressource, welche am 13ten Oktober d. J. stattgefunden hat, ist von Sr. Exc. dem Chef des Gouverniums nicht bestätigt worden und zwar, weil dabei die Vorschriften des Statutes nicht beobachtet waren. Deshalb beehre ich mich, die geehrten Herren Mitglieder zu ersuchen, sich am 3. (15.) November um 4 Uhr Nachmittags im Hause, in welchem der Club sich befindet, behufs neuer Wahlen und Eröffnung der Ressource, einfinden zu wollen.

Chef des Lodzer Kreises,
Stabs-Rittmeister фонъ Эттингенъ.

Magistrat miasta Łodzi.

W wykonaniu reskryptu Rządu Gubernialnego Petrokowskiego z d. 8 (20) października 1868 r. Nr. 5983 i zgodnie z zatwierdzonemi warunkami, ogłasza niniejszem Konkurs na szczegółowy pomiar siedzib i territorium m. Łodzi, po większej części z drobnych działów składającego się, z wyłączeniem lasów miejskich, których pomiar jest już dopełniony. Do konkurencji dopuszczeni być mogą tylko wykwalifikowani Technicy, obznajmieni dobrze z tego rodzaju czynnościami i którzy pomiarami większych territorji już się zajmowali.

Bliższe warunki mogą być przejrzane w biórze tutejszego Magistratu, każdodziennie w godzinach służbowych wyjąwszy dni galowe i świąteczne.

Każdy więc mający chęć podjęcia się tych robót, zechce złożyć w biórze Magistratu m. Łodzi odpowiednią deklaracją z wymienieniem wysokości żądanego wynagrodzenia najpóźniej do dnia 1 (13) kwietnia 1869 r. jako ostatecznie zakreślonego terminu.

Z technikiem przedstawiającym najkorzystniejsze dla kassy miejskiej warunki, stosowny kontrakt w swoim czasie zawarty zostanie.

Łódź, dnia 19 (31) października 1868 r.

Der Magistrat der Stadt Łodż.

In Ausführung eines Reskriptes der Petrokower Gubernial-Regierung vom 8. (20.) Oktober 1868 Nr. 5983 und übereinstimmend mit den bestätigten Bedingungen wird hiermit eine Concurrenz zur speciellen Vermessung der Besitzungen und des Territoriums der Stadt Łodż, welches größtentheils aus kleinen Theilen besteht, mit Ausnahme der städtischen Wälder, welche bereits vermessen sind, ausgeschrieben. Zur Concurrenz können nur qualifizirte Techniker zugelassen werden, welche mit derartigen Funktionen genau vertraut sind und bereits Vermessungen größerer Territorien ausgeführt haben.

Die näheren Bedingungen können auf dem Bureau des hiesigen Magistrates täglich, mit Ausnahme der Fest- und Gallatage, während der Amtsstunden eingesehen werden.

Ein Jeder, wer diese Arbeiten übernehmen will, hat auf dem Bureau des Magistrates der Stadt Łodż eine entsprechende Deklaration, in welcher die verlangte Vergütigung angegeben ist spätestens bis zum 1. (13.) April 1869, als dem letzten Termine einzureichen.

Mit dem, für die Stadtkasse die günstigsten Bedingungen stellenden Techniker wird seiner Zeit ein entsprechender Kontrakt geschlossen werden.

Łodż, den 19. (31.) Oktober 1868.

Президентъ Э. Полонсъ.
Секретарь Беднажевскій.

Magistrat miasta Łodzi

B. poddani królestwa saskiego fabrykanci tkaccy, Karol Frydrych Kloss 69 lat i syn jego Karol Frydrych Kloss 45 lat mający, obecnie stali mieszkańcy kraju tutejszego i tu w m. Łodzi księgą ludności pod Nr 765 objęci, proszą o przywrócenie im praw pierwotnego poddaństwa na zasadzie Najwyżej zatwierdzonych na d. 10 lutego 1864 r. przepisów o osiedleniu cudzoziemców.

O czem podając do wiadomości powszechnej, Magistrat wzywa wszystkich mających uzasadnione pretensje do rzeczonych osób, ażeby z dowodami usprawiedliwiającemi takowe w ciągu tygodni czterech zgłosili się do Magistratu. Po upływie bowiem tego czasu prośby powyższe przedstawione zostaną na zadecydowanie Władzy Wyższej.

Łódź, dnia 28 października (9 listopada) 1868 r.

Der Magistrat der Stadt Łodż.

Die früheren Unterthanen des Königreichs Sachsen, die Fabrikanten Karl Friedrich Kloß, 69 Jahre alt und dessen Sohn, Karl Friedrich Kloß, 45 Jahre alt, gegenwärtig beständige Einwohner dieses Landes und hier in der Stadt Łodż in den Bevölkerungsbüchern unter Nr. 765 eingetragen, bitten um Wiedergewährung der Rechte ihrer früheren Unterthanenschaft auf Grund der am 10. Februar 1864 Allerhöchst bestätigten Vorschriften über die Ansiedlung der Ausländer.

Indem der Magistrat dieses zur öffentlichen Kenntniß bringt, fordert er zugleich alle Diejenigen, welche an die genannten Personen begründete Ansprüche zu machen haben auf, sich mit den gesetzlichen Beweisen binnen vier Wochen auf dem hiesigen Magistrate zu melden, da nach Verlauf dieser Zeit die obigen Bittschriften zur Entscheidung der höheren Behörde vorgelegt werden.

Łodż, den 28 Oktober (9 November) 1868.

Президентъ Э. Поленсъ.
Секретарь: Михальскій.

Magistrat miasta Łodzi.

B. poddani cesarstwa austryjackiego fabrykańci tkaccy, Józef Bajtlich, Franciszek Rychter, Karol Klosse i Józef Maj, teraz zaś stali mieszkańcy kraju tutejszego i tu w m. Łodzi do ksiąg ludności pod NNr. domów 1066, 732, 1319 i 794 zapisani, proszą o przywrócenie im praw pierwotnego poddaństwa na zasadzie Najwyżej zatwierdzonych na dniu 10 lutego 1864 roku, przepisów o osiedleniu cudzoziemców.

O czem podając do wiadomości powszechnej Magistrat wzywa wszystkich mających uzasadnione pretensje do rzeczonych osób, ażeby z dowodami usprawiedliwiającemi takowe w ciągu tygodni czterech od daty niniejszego ogłoszenia zgłosili się do Magistratu, po upływie bowiem tego czasu żądaniu powyższemu właściwy kierunek nadanym będzie.

Łodź dnia 28 października (9 listopada) 1868 r.

Der Magistrat der Stadt Łodź.

Die früheren kaiserlich österreichischen Unterthanen, Fabrikanten Josef Baitlich, Franz Richter, Karl Klosse und Josef Mäj, gegenwärtig beständige Bewohner dieses Landes und in den Bevölkerungs-Büchern der Stadt Łodź, unter den Hausnummern 1066, 732, 1319 und 794 eingetragen, bitten um Wiedergewährung der Rechte ihrer früheren Unterthanenschaft auf Grund der am 10. Februar 1864 Allerhöchst bestätigten Vorschriften über die Ansiedlung der Ausländer.

Indem der Magistrat dieses zur öffentlichen Kenntniß bringt, fordert er zugleich alle Diejenigen, welche an die genannten Personen begründete Ansprüche zu machen haben auf, sich mit den gesetzlichen Beweisen binnen vier Wochen vom Tage dieser Bekanntmachung auf dem Magistrate zu melden, da nach Verlauf dieser Zeit, dem obigen Verlangen die entsprechende Richtung gegeben wird. Łodź, den 28. Oktober (9. November) 1868.

Президентъ Э. Поленсъ.
Секретарь: Михальскій.

Magistrat miasta Łodzi.

B. poddani cesarstwa Austryjackiego, fabrykańci tkaccy Edward Majer, Józef Ludwig i Antoni Pelikan, obecnie stali mieszkańcy kraju tutejszego i tu w mieście Łodzi księgą ludności objęci, pierwszy pod Nr. 513, drugi pod Nr. 761, trzeci pod Nr. 1124, proszą o przywrócenie im praw pierwotnego poddaństwa na zasadzie Najwyżej zatwierdzonych na dniu 10 lutego 1864 roku, przepisów o osiedleniu cudzoziemców.

O czem podając do wiadomości powszechnej Magistrat wzywa wszystkich mających uzasadnione pretensje do rzeczonych osób, ażeby z dowodami usprawiedliwiającemi takowe w ciągu tygodni czterech zgłosili się do Magistratu, po upływie bowiem tego czasu żądanie powyższe przedstawionem zostanie do decyzji Władzy Wyższej.

Łodź dnia 25 października (6 listopada) 1868 r.

Der Magistrat der Stadt Łodź.

Die früheren kaiserlich österreichischen Unterthanen, die Fabrikanten Eduard Majer, Josef Ludwig und Anton Pelikan, gegenwärtig aber beständige Bewohner dieses Landes und in den Bevölkerungs-Büchern der Stadt Łodź, unter den Hausnummern 513, 761 und 1124 eingetragen, bitten um Wiedergewährung der Rechte ihrer früheren Unterthanenschaft auf Grund der am 10. Februar 1864 Allerhöchst bestätigten Vorschriften über die Ansiedlung der Ausländer.

Indem der Magistrat dieses zur öffentlichen Kenntniß bringt, fordert er zugleich alle Diejenigen, welche an die genannten Personen begründete Ansprüche zu machen haben auf, sich binnen vier Wochen vom Tage dieser Bekanntmachung mit den gesetzlichen Beweisen auf dem Magistrate zu melden, da nach Verlauf dieser Zeit das obige Verlangen der höheren Behörde zur Entscheidung vorgelegt wird.

Łodź, den 25. Oktober (6. November) 1868.

Президентъ Э. Поленсъ.
Секретарь Михальскій.

Taksa wiktuałów na miesiąc listopad r. b. ustanowioną została jak następuje:

WOŁOWINA.	kop.
Mięsa z wołu stepo. funt	7½
„ z wołów krajowych	7
za polędwicy	12
„ 10 wiązek flaków	45
„ Wątrobę	15
„ Serce całe	18
„ Dudy z płuc. i lek.	11
„ Cynadry	11
„ Ozór	33
„ Głowę z mordą	45
„ Cztery nogi	22½
„ Kaptury bez części mięsnej jako w mięsie już liczonej	7½
Pud łoju czystego czyli fun. 40 rs. 4 kop. 50	
Funt łoju	kop. 11

SKOPOWINA.	kop.
Skopowiny funt	7½
Za głowę	7
„ lekkie z sercem	14

WIEPRZOWINA.	kop.
Za wieprzowiny funt	—
ze szpondrem	12½.
bez szpondru	11.
„ głowę i ozór rs. 1 kop.	—
wątrobę, serce, lekkie płuca	40.
„ nerki	12.

WIEPRZOWINA.	kop.
„ sadła świeżego funt	19
„ smalcu topionego „	24
„ słoniny świeżej „	21
„ „ wędzonej „	25
„ „ suszonej „	23
4 nogi po pierwszą pętlinę	25

BUŁKI I CHLÉB.	kop.
Bułki pszennej funt 1	6
Bułka z mąki pszennéj za ½ kop. ma ważyć zołot.	8
Bułka z mąki pszennej za 1 kop. ma ważyć zołot.	16
Placek solony za ½ kop. ma ważyć zołot.	18
Chléb pytlowy z mąki parowej funt 1	3¾
za kop. 15 funt. 4 zoł.	—
za kop. 7½ funt. 2 zoł.	—
za kop. 3¾ funt. 1 zoł.	—
Chléb żytni z mąki pośledniejszéj funt 1	3
za kop. 15 funt. 5 zoł.	
za kop. 12 funt. 4 zoł.	
za kop. 6 funt. 2 zoł.	
Chléb razowy funt 1	2

MIĘSO KOSZERNE:	kop.
Koszernej wołowiny z wołu opasowego funt	8
Skopowiny funt	8

w Łodzi dnia 1 (13) listopada 1868 roku.

Prezydent: Pohlens.

Die Preise der Lebens-Mittel sind für den Monat November d. J folgendermaßen bestimmt worden:

Rindfleisch.	Kop.
Fleisch v. gemäst. Ochse das Pf.	7½
„ v. inländ. „ „	7
für das Lendenstück	12
„ 10 Gebind Flecke	45
„ die Leber	15
„ das ganze Herz	18
„ Geschlinge	11
„ die Nieren	11
„ die Zunge	33
„ den Kopf mit Maul	45
„ vier Füße	22½
„ die Kappen ohne Fleischtheile, welche beim Fleische schon berechnet sind	7½
Ein Pud frisches Talg (vierzig Pfund) Rbl. 4 Kop.	50
Ein Pfund Talg „ — „	11

Hammelfleisch.	Kop.
Hammelfleisch, das Pfund	7½
Für den Kopf	7
Für die Lunge nebst Herz	14

Schweinefleisch.	Kop.
Schweinefleisch, das Pfund	—
desgl. fettes, Pfund	12½
desgl. mageres, Pfd.	11
Kopf und Zunge 1 Rub.	—
Leber, Herz und Lunge	40
Frischer Schmeer	19

Schweinefleisch.	Kop.
Ausgeschmolzenes Schmalz	24
Ein Pfund frischer Speck	21
Ein Pfd. getrockneter Speck	23
Ein Pfd. geräucherter Speck	25
4 Füße bis zum ersten Gelenke	25

Semmel und Brod.

Eine Semmel von Weizenmehl für 1 Pfund Kop. 6
Eine Semmel von Weizenmehl für ½ Kop. 8 Sol.
Eine Semmel von Weizenmehl für 1 Kop. 16 Sol.
Ein Salzkuchen für ½ Kop. 18 Sol.
Roggenbrod von Dampfmehl für für 1 Pfund 3¾ Kop.
für 15 Kop. 4 Pfd. — Sol,
für 7½ Kop. 2 Pfd. — „
für 3¾ Kop. 1 Pfd. — „
Roggenbrod von geringerem Mehle für 1 Pfund 3 Kop.
für 15 Kop. 5 Pfd. — Sol.
für 12 Kop. 4 Pfd. — Sol.,
für 6 Kop. 2 Pfd. — Sol.,
Schrotbrod für 1 Pfd. Kop. 2

Koscherfleisch.	Kop.
Koscher-Rindfleisch von gemästeten Ochsen das Pfd.	8
Hammelfleisch das Pfund	8

Łodź, den 1. (13.) November 1868.

Präsident: Pohlens.

Politische Rundschau.

Warschau, 9 November. Die kriegerisch gesinnte Parthei in Frankreich zeigt eine immer lebhaftere Unzufriedenheit mit der friedlichen Wendung, welche die allgemeine Lage wenigstens für eine gewisse Zeit genommen hat. „Indep. Belge" behauptet in einer Korrespondenz aus Paris, daß diese Parthei, welche den Krieg mit Preußen für eine nationale Nothwendigkeit

hält, schon die Aufschiebung desselben als eine große Niederlage für das Kaiserthum ansieht, weil es dadurch sich den Vorwurf zuzieht, daß es nicht den Muth hat, die streitigen Fragen mit Preußen dreist anzuregen und eine entscheidende Lösung derselben zu verlangen. Es ist also auch nicht zu verwundern, sagt der Korrespondent der belgischen Zeitung, wenn Kaiser Napoleon in vertraulichen Gesprächen zu verstehen giebt, daß aufgeschoben nicht aufgehoben ist und daß Frankreich in keinem Falle nöthig hat, Preußen über seine Absichten zu unterrichten, so wie vor zwei Jahren dieses Land Österreich seine Absichten auch nicht mittheilte. Der Korrespondent fügt hinzu, daß er selbst die Erzählung eines solchen Gespräches des Kaisers gehört habe, daß er aber auch über ein anderes Gespräch gehört hat, in welchem der Herrscher der Franzosen sein Bedauern darüber aussprach, daß es die Umstände den Regierungen nicht erlauben, in Europa das Vertrauen in die Dauerhaftigkeit des Friedens zu befestigen, trotz den Versicherungen in der preußischen Thronrede und der, welche Napoleon III selbst bei Eröffnung der Sitzungen des gesetzgebenden Körpers zu wiederholen beabsichtigt. Aus diesen einander widersprechenden Äußerungen folgt der Schluß, daß der Herrscher der Franzosen weder den kriegerisch noch den friedlich gesinnten Partheien die ganze Hoffnung benehmen will, den ersteren besonders darum, weil er weiß, daß sie dem Kaiserthum und dessen Größe gänzlich zugethan sind und eine Lage nicht ruhig ansehen können, in welcher Frankreich sein bis jetzt unbestrittenes militärisches Übergewicht verliert.

Diese Widersprüche in den Reden Kaiser Napoleons könnte übrigens die Lage selbst erklären, welche obgleich sie eine scheinbar friedliche ist, dennoch aber trotz aller amtlichen Versicherungen gefährliche schwarze Punkte hat. Einer dieser schwarzen Punkte bleibt noch immer Rumänien.

Eine gestrige telegraphische Depesche brachte uns den Inhalt eines Artikels der Wiener „Presse" welcher höchst wichtig wäre, wenn die darin enthaltene Nachricht wahr sein sollte. Schon allein die Einleitung von Unterhandlungen wegen Änderung der Artikel des Pariser Vertrages und namentlich der auf Rumänien bezüglichen und zwar einer Änderung derselben zu Gunsten der Pforte, könnte Konflikte vorbereiten, wenn auch nur die Hälfte von dem wahr ist, was verschiedene Zeitungen, und namentlich die österreichischen über die preußische Politik in Rumänien schreiben. Auch heute behaupten diese Zeitungen, daß ein förmliches, gegen Österreich und die Türkei gerichtetes Bündniß zwischen Preußen und Rumänien existirt. Sogar die amtliche Wiener Zeitung „Abend Post" scheint diese Vorwürfe als begründet anzusehen, indem sie Artikel des „Pesti Naplo" wiederholt, welche Hrn. Bratiano und dessen Kollegen offen abentheuerlicher Pläne und als Träger für Österreich gefährlicher Pläne des Berliner Kabinettes anklagen—und in der Nummer vom 10 d. Mts. einen Artikel der Londoner „Saturday Review" anführt, welcher die Rüstungen Österreichs vollständig genehmigt und sagt, daß es hinreichend ist, nach der Donau zu sehen, um sich zu überzeugen, daß die Erklärung des österreichischen Kanzlers über die Möglichkeit eines Krieges zwischen Frankreich und Preußen noch immer wahrscheinlich bleibt.

Uebrigens liefert die rumänische Regierung selbst der österreichischen Presse hinreichenden Stoff zu Anklagen. Das Organ des Herrn Bratiano „Etoile de l' Orient" veröffentlichte Manifeste, welche die Bewohner der europäischen Türkei auffordern, sich für den Frühling zu einem Kriege vorzubereiten und heute berichtet die „Schles. Ztg." in einer Korrespondenz aus Bukarest, daß dasselbe ministerielle rumänische Blatt ein von den „bedeutendsten rumänischen Bürgern Siebenbürgens entworfenes und an die Schutzmächte gerichtetes Memorandum veröffentlicht, in welchem sich die Siebenbürgischen Rumänier „über den Druck und das gesetzwidrige Verfahren Oesterreichs beklagen und bitten, daß Siebenbürgen den Donaufürstenthümern einverleibt werden möchte." Nach der Meinung des Herrn Bratiano gehört also Siebenbürgen unter den Schutz d. Mächte wie Griechenland u. d. Donaufürstenthümer.

„Indep. Belge," welche mit Preußen sehr sympathisirt gesteht, daß zwischen dieser Macht und Rumänien ein Einverständniß herrscht, welches eine Lösung der orientalischen Frage ohne Betheilung Frankreichs bezweckt, dessen Operationen durch einen Kampf am Rheine paralisirt werden würden. Diese belgische Zeitung berichtet zwar, daß dieses Einverständniß immer noch kein Bündniß ist und daß Frankreich, wie es leicht möglich ist, sich vor dem Kampfe am Rheine fürchten kann, aber auch in diesem Falle ist der Krieg nur aufgeschoben, da Preußen entschlossen ist, seine gegenwärtige feste Stellung zu benutzen und sein Werk in Deutschland zu beenden, wozu eine Diversion im Osten durchaus nöthig ist. Wenn übrigens, fügt der Korrespondent der „Indep. Belge" hinzu, noch kein förmliches Bündniß in dieser Hinsicht abgeschlossen ist, so ist dennoch die Regierung des Prinzen Karl von Hohenzolleon auf's Entschiedenste entschlossen, für den Fall eines europäischen Krieges im Sinne der aus Berlin erhaltenen Instruktionen zu handeln.

Die preußischen Zeitungen sehen alle diese Nachrichten als unsinnige, von der österreichischen Regierung absichtlich verbreitete Fabeln an, um auf Preußen einen Verdacht zu werfen und den Wiener Reichsrath zur baldigen Annahme des Armee-Gesetzes zu zwingen. Die „Kreuz Ztg." behauptet sogar, daß wenn Jemand in Rumänien gegen den Frieden agitirt, dieses nicht Preußen, sondern Frankreich ist, dessen Emissäre in den Donaufürstenthümern reichlich vertreten sind. (Gaz. Pol.)

W głównym składzie SOLI D. Dębińskiego

kupca I-ej Gildji w mieści Łodzi

sprzedaje się soli Ciechocińskiej w beczkach lub workach ważących netto pudów 6 funtów 10 po rsr. sześć N. 6, lecz za worek dopłaca się kop. 7½.

Dystylarnia Widzewska

ma zaszyt zawiadomić Szanowną Publiczność, że z d. 3 (15) listopada 1868 roku zniżyła ceny swoich wyrobów, a mianowicie:

Wódki słodkie		Araki	
Nr. 2 garniec o	10 kop.	Nr. 3 garniec o	10 kop.
Nr. 3 „	15 „	Nr. 2 „	15 „
Nr. 4 „	20 „	Nr. 1 „	20 „
Likiery „	25 „	Nr. 0 „	25 „
Crême „	30 „	Nr. 00 „	30 „

Drzewo w sążniach

jest do sprzedania po przystępnej cenie. Kwitów na takowe dostać można u pisarza, w pierwszym szynku w Bruskim lesie lub u mnie w Mani.

Heimann.

Do sprzedania:

Folwark Krobanówek czyli Józefka, zawierający gruntu włok 5 i morgę 1 po cenie rsr 1,200 (złp. 8000) za włókę, z wypłatą na 8 lat z procentem prawnym.

Oberża Józefka, w dobrym stanie przy szosie od Łasku do Sieradza, z gruntem morgów 11.

Oberża Frajszyca, murowana ze stajnią murowaną, pod m. Zduńskawola z gruntem morgów 20 i borem morgów 5.

Bliższa wiadomość u właściciela na Frajszycy pod m. Zduńskawola

Antoniego Kędzierskiego.

Die Widzewer Destillation

erlaubt sich hiermit, ihren geehrten Kunden anzuzeigen, daß sie vom 3. (15.) November d. J. an die Preise ihrer Fabrikate herabgesetzt hat und zwar:

Süße Branntweine:		Arake:	
Nr. 2 um	10 Kop. pro Garniec	Nr. 3 um	10 Kop. pro Garniec
Nr. 3 „	15 „ „ „	„ 2 „	15 „ „ „
Nr. 4 „	20 „ „ „	„ 1 „	20 „ „ „
Liqueure	25 „ „ „	„ 0 „	25 „ „ „
Crême „	30 „ „ „	„ 00 „	30 „ „ „

Die Haupt-Salz-Niederlage

des Kaufmannes 1ter Gilde

D. Dębiński in Łodz

verkauft Salz aus Ciechocinek, in Tonnen und Säcken zu 6 Pud 10 Pfund Nettogewicht zum Preise von **6 Rubel Silber**, wobei jedoch für jeden Sack 7½ Kop. zuzuzahlen sind.

Zehn Stück hölzerne, gebrauchte **Jaquardmaschinen** sind im Ganzen billig abzugeben

Petrokower Straße Nr. 663.

Gestern Abends 6 Uhr verschied

Karoline Franzke

in einem Alter von 58 Jahren.

Die Beerdigung findet Montag Nachmittag um 2 Uhr statt, zu welcher Verwandte und Freunde ergebenst einladen die tiefbetrübten Hinterbliebenen.

Albert Brand,

Porcellanmaler

Empfiehlt sich einem geehrten Publikum von Łodź um Umgegend, zur Anfertigung von Malerein jeder Art, so wie Verzierungen von Gold, Platina und Silber, auf echtem Porzellan, Halbporcellan und Fayence.

Ganz besonders bemerke ich, daß zu Geburtstags-, Hochzeits- und Silberhochzeits-Geschenken, Geschirrgegenstände durch passende Inschriften überhaupt nach Geschmack des Publikums durch mich zu erhalten sind.

Porzellanplatten mit Grabinschriften an Denkmäler zu befestigen, welche jedem Elemente Widerstand leisten, werden nach Wunsche des Publikums von mir gefertigt, deßgleichen Platten an Thüren und Kirchensitze mit Namen geschrieben.

Durch billige und reelle Bedienung werde ich bemüht sein, mir das Vertrauen des Publikums zu erwerben.

Meine Wohnung ist Zachodnia Straße Nr. 39 beim Schmiedemeister Herrn **Luther.**

Klafterholz

aus dem Brusser Walde ist zu billigen Preisen zu verkaufen. Quittungen auf dieses Holz sind zu haben in der ersten Schenke am Brusser Walde beim Schreiber oder beim Unterzeichneten in Mania.

Heimann.

---

2 große sächsische Silvermünzen aus den Jahren 1630 und 1694 werden vermißt. Den **doppelten Nominalwerth** sichert als Belohnung für die Rückgabe zu

Franz Braun, Gymnasiallehrer
Ulica Północna Nr. 305.

Einem geehrten Publikum die ergebene Anzeige, daß ich meine

Fleischerei

aus dem Hause Nr. 263 nach der

Przejazd-Straße Nr. 525

neben der Apotheke, verlegt habe.

Karl Zinser.

Paradies.

Montag, den 4. (16.) November 1868

3. Abonnement-Concert

wozu ergebenst einladet

A. Heinrich.

Entree für Nichtabonnenten 25 Kop. á Person.

Anfang 7½ Uhr Abends.

Theater im „Paradies.“

Sonntag, den 3. (15.) November

Zum Erstenmal:

Verrechnet,

oder:

Des Bettlers-Erben.

Charactergemälde mit Gesang.

Anfang præcis 8 Uhr.

Verkauf von Theaterbillets bei Herrn Bernowitz im Paradies bis 5 Uhr Nachmittags.

Печатать дозволяетъ: Начальникъ Лодзинскаго Уѣзда, фонъ Еттингенъ.

Gedruckt bei J. Peterfilge.